

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 3. Fordítóiroda

Egy idegennyelvi fordítóiroda minden beérkezett megrendelésre árajánlatot készít. A megrendelt dokumentumok és a fordítók adatai állnak rendelkezésre a *doku.txt*, a *nyelv.txt*, a *fordito.txt*, és a *szemely.txt* állományban.

- Készítsen új adatbázist *iroda* néven! A mellékelt állományokat importálja az adatbázisba a fájlnevével azonos táblanéven! Az állományok tabulátorral tagolt, UTF-8 kódolású szövegfájlok, az első soruk a mezőneveket tartalmazza. Állítsa be a megfelelő típusokat és a kulcsokat!

#### Táblák:

**doku** (*id, terjedelem, szakterulet, nyelvvid, munkaido*)

<i>id</i>	A fordítandó dokumentum azonosítója (szám), ez a kulcs
<i>terjedelem</i>	A dokumentum karaktereinek száma (szám)
<i>szakterulet</i>	A dokumentum szakterülete (szöveg)
<i>nyelvvid</i>	A forrás- és a célnyelv párok azonosítója (szám)
<i>munkaido</i>	A fordítás elvégzésére becsült idő órában (szám)

**nyelv** (*id, fnyelv, cnyelv, egysegar*)

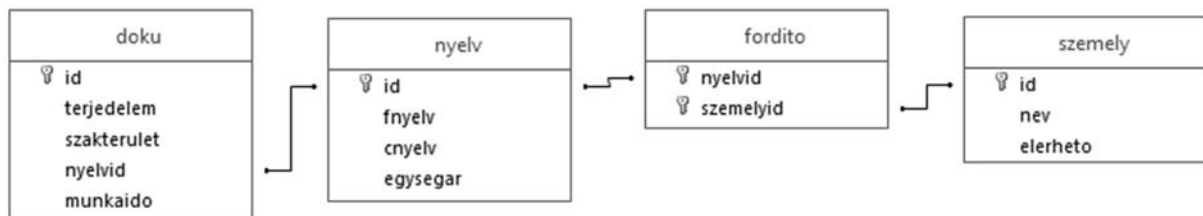
<i>id</i>	A fordítási nyelvpár azonosítója (szám), ez a kulcs
<i>fnyelv</i>	A forrás dokumentum nyelve (szöveg)
<i>cnyelv</i>	A cél dokumentum nyelve (szöveg)
<i>egysegar</i>	5000 karakternél nem hosszabb fordítás ára adott nyelvpár esetén, a ráfordított időtől függetlenül (szám)

**fordito** (*nyelvvid, személyid*)

<i>nyelvvid</i>	Annak a nyelvpárnak az azonosítója, amit a fordító vállal (szám), az összetett kulcs része
<i>személyid</i>	A fordító azonosítója (szám), az összetett kulcs része

**szemely** (*id, nev, elerhető*)

<i>id</i>	A fordító azonosítója (szám), ez a kulcs
<i>nev</i>	A fordító neve (szöveg) – azonos nevek nincsenek
<i>elerhető</i>	A fordító aktuális munkaképessége (logikai), igaz, ha elérhető, tehát munkát tud vállalni, hamis, ha éppen nem vállal új fordítást



A következő feladatok megoldásánál a lekérdezéseket és a jelentést a zárójelben olvasható néven mentse! Ügyeljen arra, hogy a lekérdezésekben pontosan a kívánt mezők szerepeljenek, felesleges mezőt ne jelenítsen meg!

- Készítsen lekérdezést, amely ábécérendben megjeleníti azoknak a fordítóknak a nevét, akik új munkát tudnak vállalni! (**2elerhetok**)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- Készítsen lekérdezést, amely meghatározza az 5000 és az annál kisebb karakterszámú dokumentumok számát és az ezek fordításáért járó összebevételt! (**3rovidek**)
- Készítsen lekérdezést, amely megadja az angolról magyarra fordítandó dokumentumok terjedelmét és szakterületét! A lista terjedeleme szerint csökkenően jelenjen meg! (**4angolmagyar**)
- Melyik szakterülethez tartoznak és melyik nyelvről melyikre kell azokat a dokumentumot fordítani, amelyekre majdnem pontosan egy munkanapnyi (7-9 óra) fordítási időt becsültek? Adja meg lekérdezés segítségével a szakterületeket, a forrás- és a célnyelvek nevét a forrásnyelv szerint ábécé sorrendben! (**5munkanap**)
- Lekérdezés segítségével adja meg azoknak a fordítóknak a nevét, akik magyarról a legtöbb célnyelvre vállalnak fordítást! Több ilyen fordító esetén elegendő egyet megjeleníteni. (**6soknyelv**)
- Fejezze be az alábbi lekérdezést úgy, hogy azoknak a fordítóknak a nevét adja meg, akik magyarról angolra és magyarról oroszra is tudnak fordítani és éppen tudnak munkát vállalni! A kiegészített lekérdezést mentse! (**7többnyelv**)

```
SELECT nev
FROM nyelv, fordito, személy
WHERE nyelv.id=nyelvid AND személyid=szemely.id AND
... ;
```

A fenti lekérdezés szövege a források között a *7alap.sql* fájlban megtalálható.

- Készítsen jelentést, amely kilistázza szakterületenként, hogy melyik nyelvről melyikre kell fordítani a megrendelt dokumentumokat. A listát szakterületenként csoportosítsa és azon belül minden nyelvpár egyszer jelenjen meg a forrásnyelv szerint ábécé-rendben! A jelentés létrehozását lekérdezéssel készítse elő! A jelentés elkészítésekor a mintából a mezők sorrendjét, a címet és a mezőnevek megjelenítését vegye figyelembe! A jelentés formázásában a mintától eltérhet. (**8temak**)

A dokumentumok szakterületenkénti fordítási nyelvei		
Szakterület	Forrásnyelv	Célnyelv
elektronika	angol	magyar
	észti	magyar
	kurd	magyar
	magyar	dari
	magyar	flamand
	magyar	koreai
	magyar	német

30 pont